

ZMLUVA č. 108301 08U01

a poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa ust. § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

Číslo	108301 08U01
Dátum	16. 7. 2015
Číslo	499/2015

1. Poskytovateľ dotácie:

Environmentálny fond

Sídlo:

Martinská 49, 821 05 Bratislava

IČO:

30 796 491

DIČ:

2021925774

Štatutárny zástupca:

PhDr. Branislav Valovič, riaditeľ

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu vo formáte IBAN:

SK09 8180 0000 0070 0021 4051

SWIFT:

SPSRSKBA

(ďalej len „fond“)

8

2. Prijemca dotácie:

Obec Čechynce

Sídlo:

Hlavná 112/74, 951 07 Čechynce,
okres Nitra

IČO:

00308315

štatutárny zástupca:

Róbert Kupeček, starosta obce

Bankové spojenie:

Prima banka Slovensko, a.s.

Číslo samostatného bankového účtu vo formáte

SK23 5600 0000 0008 1612 1008

IBAN:

SWIFT:

KOMASK2X

(ďalej len „prijemca dotácie“, spolu s fondom

ďalej len „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 108301/BK4-25/15 zo dňa 05.03.2015 vydaného podľa ustanovenia § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 108301 zo dňa 20.10.2014 (ďalej len „žiadost“) poskytnutá príjemcovi dotácia podpora vo forme dotácie vo výške 98.180,37 EUR, slovom: deväťdesiatosem tisícjedno stoosemdesiat eur a tridsaťsedem centov (ďalej len „dotácia“).
3. Fond je podľa ust. § 2 ods. 2 písm. c) a e) zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov kontrolným orgánom verejnej správy v oblasti finančnej kontroly.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa ust. § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II, bod 2, zmluvy a vo väzbe na žiadost.
2. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV, zmluvy. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV, bod 5, zmluvy na základe tamže uvedených zmlúv a ich dodatkov a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytnú dotácia.
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.

Článok IV.

Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:

a) Názov projektu (účel dotácie):

**Čechynce - ČOV - zmena riešenia
prepojovacích potrubí**

Miesto realizácie projektu:

Čechynce

Okres:

Nitra

Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu
projektu č.:

656/4/97 - Tá

Zo dňa: 25.02.1997
Vydané: (kým) Okresný úrad Nitra
Právoplatné dňa: 25.06.1997

Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu
projektu č.: OU-NR-OSPZ3-2014/014342-05/F40
Zo dňa: 27.01.2014
Vydané: (kým) Okresný úrad Nitra
Právoplatné dňa: 30.01.2014

b) Projektová dokumentácia vypracovaná: Západoslovenská vodárenská spoločnosť,
(kým) a.s., Ing. Bohuš Malík, Nábřežie
Názov: za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
Čechynce - ČOV - zmena riešenia
Číslo zákazky: prepojujúcich potrubí
Dátum: 807-10/2011
01/2011

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie - mesiac/rok): 05/2015 - 10/2015

3. Celkové náklady projektu s DPH: 103.347,76 EUR

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2015:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na realizáciu SO 01 Prepojujacie potrubia - gravitačný odtok vyčistených odpadových vôd PVC DN 300 dĺžky 61,4 m s výustným objektom DN 300 a 1 ks uzáverovej šachty, osadenie 3 ks kanalizačných šacht (Š1, Š2, Š3), tlakový odtok vyčistených odpadových vôd HDPE D 110 dĺžky 23 m s výustným objektom DN 100, prepojujacie potrubie z PVC rúr DN 300 dĺžky 1,5 m s čerpacou stanicou vyčistených vôd a gravitačný odtok ČOV PVC DN 300 dĺžky 25 m. Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činnosti a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2015, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

5. Dodávateľ(ia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa : TERES invest, s. r. o.
 Sídlo: Bratislava - Petržalka súp. č. 73, 850 00 Bratislava
 IČO: 44237219
 Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
 Oddiel: Sro Vložka č.: 53724/B
 Zmluva o dielo 27/2015
 Zo dňa: 04.05.2015

6. Podmienkou poskytnutia dotácie prijemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť prijemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá prijemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany prijemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, s ktorým je spojená povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu.
7. Prijemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bode 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

Článok V.

Výška poskytnutej dotácie

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV, bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy prijemcom dotácie poskytnúť prijemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

98.180,37 EUR

(slovom: deväťdesiatosem tisícjedno stoosemdesiat eur a tridsaťsedem centov).

Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že prijemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **5.167,39 EUR** (slovom: päť tisícjedno stošesťdesiat sedem eur a tridsaťdeväť centov).

2. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej prijemcom dotácie, prijemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
3. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená prijemcovi dotácie sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov

na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

Článok VI.

Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Prijemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený, a to až do doby záverečného vyhodnotenia splnenia podmienok zmluvy a úplného finančného vysporiadania poskytnutej dotácie.
2. Prijemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predkladať fondu originály faktúr, originály zálohových faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), teda úhradu nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytnula. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Prijemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť originály (resp. úradne overené fotokópie) všetkých dokladov a písomností vzťahujúcich sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Prijemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2015**.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 1. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov v dohodnutých objemoch a lehotách nasledovne:
 - do 15.12.2015 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.
 DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradené len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.

6. V prípade, ak prijemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Prijemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov), uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu a to len formou bezhotovostných prevodov. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu nebude uskutočňovať žiadne iné finančné operácie a nebude uhrádzať svoje záväzky inak ako bezhotovostnými prevodmi z tohto účtu na účet dodávateľa(ov).
8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané prijemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a prijemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet prijemcu dotácie odvieŕať na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051, variabilný symbol 1083019.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožní čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu prijemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok prijemcu dotácie, alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

Článok VII.

Povinnosti prijemcu dotácie

1. Prijemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených zmluvou.
2. Prijemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou a v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Prijemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Prijemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Prijemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti

prijemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.

6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje**
 - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
 - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy, predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre "Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015", ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činnosti/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2015 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v roku 2015, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
10. Prijemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Prijemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
11. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle zmluvy do svojho vlastníctva.

Článok VIII.

Záverčné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností prijemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverčné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“ a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených prijemcom dotácie a uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených prijemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.
2. Fond je oprávnený podľa ust. § 5 ods. 7 a ust. § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde kontrolovať použitie poskytnutých prostriedkov a dodržiavanie zmluvne stanovených podmienok, ako aj ostatných skutočností, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť použitia podpory a zároveň je oprávnený vykonávať kontrolu plnenia podmienok zmluvy a overovať finančné operácie prijemcu dotácie podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok IX.

Porušenie finančnej disciplíny

1. Prijemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Prijemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla alebo nehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové použitie dotácie prijemcom dotácie, sa považuje okrem iného za porušenie finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe zmluvy nespĺní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje prijemcu dotácie.
4. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v ustanovení § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
5. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak nespĺní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle ust. § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je prijemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.

6. Prijemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo neekonomické, neefektívne, neúčinné a neúčelové alebo ak prijemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Prijemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.12.2015. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny prijemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je prijemca dotácie povinný do 20.01.2016 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

Článok X.

Vyhlásenia zmluvných strán

1. Prijemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Prijemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Prijemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani vedená reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútoenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa zmluvy nie je v exekúcii.
4. Prijemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV, bod 5. zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje prijemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi.

Článok XI.

Ukončenie zmluvy

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany prijemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou.

Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.

3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
 - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV, bod 6. a 7., Článok VI, body 2., 4. a 7., Článok VII, body 1., 2., 3., 6., 7., Článok X, bod 4.,
 - b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany príjemcu dotácie,
 - c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

Článok XII.

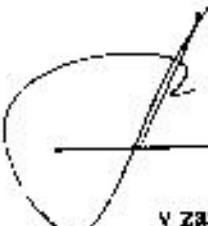
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného zmluvnými stranami. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
8. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá príjemca dotácie a dve vyhotovenia preberá fond.
9. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.


ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, že zmluvu neuzatvorili v ticsni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenu akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Čechynciach, dňa 27. 7. 2015

V Bratislave, dňa 18. 07. 2015


Obec Čechynce
v zastúpení Róbert Kupeček
starosta obce




Environmentálny fond
v zastúpení PhDr. Branislav Valovič
riaditeľ

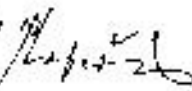
Prílohy:

1. rozpočet projektu,
2. záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015.

Podľa knihy na osvedčovanie č. 269/2015
túto listinu pred Obcou Čechynce _____
vlastnoručne podpísal (uznal podpis za vlastný)
RÓBERT KUPEČEK
bytom ČECHYNCE - ul. K. M. 269/152
rodné číslo _____
ktorého osobná totožnosť bola preukázaná
občianskym preukazom ST 628 420
V Čechynciach, dňa 27. 7. 2015

Osvedčujúci pracovník





KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Názov stavby	Čechynce-ČOV - zmena riešenia prepojujúcich potrubí	JRSO	
Názov objektu	BO 01 Prepojujúce potrubie	EČO	
Objednávateľ	Obec Čechynce	Mesto	Čechynce
Projektant	ZsVŠ, s. a Nma	IČO	IČ DPH
Zhotoviteľ	TERES invest, s. r. o	00 308315	2021252760
Spracovateľ	Ing. Málk	44 237 219	2022680550
Rozpočet čísla		Dňa	4.9.2015

Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0,	0,00	0	0,00	0,	0,00

Rozpočtové náklady v EUR

A Základné rozp. náklady		B Doplnkové náklady		C Vedľajšie rozpočtové náklady	
1 HŠV Dodávky		8 Práce načas		13 Zárpd. staveniska	0,00
2 Montáž	85 940,34	9 Bez pevnej pôdi		14 Akcie, doprava	0,00
3 PŠV Dodávky	0,00	10 Kvalitná zariadenia		15 Územné vplyvy	0,00
4 Montáž	0,00	11		16 Prevádzkové vplyvy	0,00
5 M Dodávky	0,00			17 Ostatné	0,00
6 Montáž	0,00			18 VRN z rozpočtu	0,00
7 ZRN (r. 1-6)	85 940,34	12 DN (r. 8-11)		19 VRN (r. 13-18)	0,00
20 HZS	0,00	21 Kompl. činnosť	0,00	22 Ostatné náklady	0,00
Projektant		Pečaťka		D Celkové náklady	
Dátum a podpis		Pečaťka		23 Súčet 7, 12, 19-22	
Objednávateľ		Pečaťka		85 940,34	
Dátum a podpis		Pečaťka		24 DPH 20,00 % z 85 940,34	
Zhotoviteľ		Pečaťka		17 188,07	
Dátum a podpis		Pečaťka		25 Cena s DPH (r. 23-24)	
				103 128,41	
				Celkové náklady v SKK	
				Celkom bez DPH	
				Cena s DPH	
				EUR = 30,1271 SKK	
				E Prípočty a odpočty	
				26 Dodávky zhotoviteľa	
				0,00	
				27 Kľúčová dohoda	
				0,00	
				28 Zvýhodnenie +-	
				0,00	

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: Čechynca - ČOV - zmena riešenia prepojujúcich potrubí

Objekt: SO št Prepojovacie potrubie

JCSO:

Kód	Popis	Cena celkom EUR	Hmotnosť celkom
1	2	5	7
HSV	Práce a dodávky HSV	85 940,345	337,044
1	Zemné práce	23 872,475	121,529
4	Vodorovné konštrukcie	4 245,675	111,791
8	Rúrové vedenia	43 123,705	103,724
99	Prasun hmôt HSV	14 698,489	0,000
	<u>Cel. kgm:</u>	<u>85 940,345</u>	<u>337,044</u>

ROZPOČET

Stavba: Čerčynce - ČOV - zmena riešenia prapojovacích potrubí

Objekt: SO 01 Prapojovacie potrubie

Objednávateľ: Obec Čerčynce

Zhotoviteľ: TERES inžin. a s. r. o.

Stav: 4.5.2015

Jako:

P.C.	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková EUR	Cena celková EUR	Hmotnosť celkom
1	2	3	4	5	6	7	8	9

HSV Práce s dodávkou HSV 86 940,343 337,044

1 Zemné práce 23 872,475 121,528

1	001	115101201	Čerpanie vody na dopravnú výšku do 10 m s priemerom prietokom širou za minútu nad 100 do 500 l	Pod	300,000	4,090	1 227,000	0,000
2	001	115101301	Pohorovosť základnej čerpacej súpravy pri výške do 10 m s prietokom širou za minútu nad 100 do 500 l	OsA	30,000	4,240	127,200	0,000
3	001	132201202	Výkop rýh šírky 400-500mm hĺbka od 100 do 1000 m	m3	338,550	12,850	4 356,613	0,000
4	001	132201208	Hĺbenie rýh š. nad 600 do 2 000 mm zapustených - nezapustených, s umiernením dna. Príplatok k cenám za lepenie horniny 3	Os3	101,080	1,270	128,366	0,000
32	001	101201102	Plastové rýh pri podzemnej vedení základná hĺbka do 4 m	Os2	678,792	13,010	7 543,084	1 477
33	001	101201102	Ozemňovanie podzemná rýh pri podzemnej vedení základná hĺbka do 4 m	m2	578,792	3,370	1 952,889	0,000
7	001	162901102	Vodorovný oremňovanie výkopu opornej čiar, z horniny tr 1-4 do 3000 m	m3	88,898	7,360	653,825	0,000
8	001	171209002	Popisok za skladovania - zemina s kamienkami (17 05) osadená	l	158,390	17,230	2 728,231	0,000
9	001	174101002	Základ výkopu so stĺpmi 1m šírky, rýh, základní alebo okolo objektov nad 100 do 1000 m	m3	240,522	4,620	1 112,369	0,000
10	001	175101101	Objekt potrubí spojených z vlnitých hornín 1 až 4 bez prechodov a spojov	m3	79,048	21,060	1 664,772	0,000
11	001	503211910	Sankcia 2-32 b	l	170,319	17,060	2 907,047	120,314
58	251	183405211	Výška výšku hydroizolácie na zbitku	m2	50,500	1,300	65,650	0,02
62	105	005291701	Výška zemina - parkovacia zóna	Os	1 130	12,600	14 238	0,000

4 Vodorovný kominácia 4 348,476 111,781

12	271	461672111	Látka pod potrubie, sloky a drobné objekty, v ohrancom výkope z kamienka s drôbnou zásevnou 0-4 mm	m3	20,850	84,570	1 764,158	38,441
13	271	462112111	Ochrana prachu alebo rýh pod potrubie s hrúbkou, výška do 100 mm	Os	4,000	10,880	43,504	0,026
14	271	462011131	Drážky, bloky, seče z betónu v ohrancom výkope tr C 12012	m3	1,181	189,820	224,381	2 573
15	271	462361101	Debník v ohrancom výkope dĺžky, sečových kôpk, a blokov pod potrubie, sloky a drobné objekty	m2	7,990	17,560	140,573	0,013
37	321	482512270	Zahusenie z kamenej kamňa s prídržovaním z betónu, minimálna jednotková kamňa do 200 kg	m3	29,260	81,370	2 381,814	68 737
58	321	482619001	Príplatok za urovnenie ideálnych pŕch zahusenie z kamňa s hmotnosťou kamňa do 200kg z terenu	m2	87,500	9,840	860,905	0,000

8 Montáž vedenia 43 123,705 180,724

34	271	867282121	Montáž kábel, tvarovky jednosloky na potrubí z rur prírodných DN 100	ks	3,000	20,420	61,260	0,000
35	352	552450201	PLASTOVÝ tvarovka jednosloky kamňa "F" DN 100/100	ks	3,000	316,490	949,471	1,500
36	271	867284121	Montáž kábel, tvarovky odbočky na potrubí z rur prírodných DN 100	ks	1,000	28,890	28,890	0,002
17	552	552150201	PLASTOVÝ tvarovka jednosloky kamňa s odbočkou "T" DN 100/100	ks	1 000	147 470	147 470	1 000
47	271	871251121	Montáž potrubie z tvarovky rúry pozostávajúcej vonkajšieho priemeru 110-mm	m	23,000	2,290	52,670	0,000
48	266	266112480	MPPE tvarovka pre rúru DN PE 100/110 s 1,5 r	m	25 129	42,250	1 061,551	6,084
49	266	266167320	Elektrónový PRACEN tvarovka tvarovky rúry z oceli EPL PE 100/SDR 11 DN 110	ks	4 177	201 840	843 444	0 214
50	266	266160000	Elektrónový PRACEN tvarovka tvarovky rúry z oceli EPL PE 100/SDR 11 DN 110	ks	4 372	29 770	130 154	6 014
16	271	871373121	Montáž potrubie z kameňa na z betónu PVC typ gumovým kĺbom v rúre do 20 % DN 300	m	87,000	2,350	204,585	0,001
17	266	266110420	Rúra kamenná tvarovka z PVC 275x775,320x300	ks	19 213	257 840	4 951 687	1 093
18	271	872373122	Montáž tvarovky na potrubí z rur z tvrdého PVC bez gumových kĺbom, jednosloky DN 100	ks	5 000	5,240	26,200	0,000
17	266	266120100	PVC-U tvarovka z špeciálne vyvinutého PVC	ks	6,290	29,000	182,310	0 013
45	271	891264121	Montáž vonkajšieho výšky DN 100	ks	9 000	28,820	259,380	0,003
16	319	119101201	HÁŤE tvarovka potrubie vysokej výšky kamňa 110/120/130 DN 100	ks	2 000	501 670	1 003 340	0 042
51	271	891265111	Montáž vonkajšieho tvarovky na potrubí koncové kábla (základ) hrúbka DN 100	ks	1 000	14,920	14,920	0,001
38	271	891372121	Montáž kamenných tvarovky alebo tvarovky DN 300	ks	1 000	96,110	96,110	0,046
19	422	422250219	Hmotnosť tvarovky pre odbočku DN 100	ks	2,000	72,730	145,460	0 049
40	422	422145218	Hmotnosť tvarovky DN 100	ks	2,000	95,840	191,680	0 014
41	422	422845214	Hmotnosť tvarovky DN 100	ks	2,000	78,740	157,480	0 013
42	271	891372121	Montáž kamenných tvarovky DN 100	ks	2,000	43 120	86,240	0,002
62	271	891375111	Montáž vonkajšieho tvarovky na potrubí koncové kábla (základ) hrúbka DN 300	ks	1,000	38 790	38 790	0,005

P.Č.	KDZ	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkem	Cena jednotková EUR	Cena celkem EUR	Hodnota celkem
1	2	3	4	5	6	7	8	9
54	271	892271111	Osazené práce na různých vedení tlakové skoby vodotěsného osovité DN 100 nebo 125	m	23,000	0,650	14,950	0,000
55	271	892273111	Průpich potrubí DN od 80 do 120	m	23,000	3,870	120,410	0,000
20	271	892371000	Spolek těsnosti kroužkové Ø 300	m	87,800	3,530	310,204	0,000
55	271	892372111	Zabezpečení kroužků - odmontáž potrubí při tlakových zkouškách DN do 300	ks	2,000	301,280	602,440	0,103
53	271	892322111	Ukrytí klapky z potrubí betonu na klapku z ocelové skoby potrubí, plochy nad 2,50 do 3,00 m ² - komplet DN=14	ks	1,000	4 476,730	4 476,730	21,531
21	271	894431111	Zřízení klapky protipráškové DN 41	ks	3,000	60,690	181,770	0,010
24	562	892247010	TECHNOL. TP 500 - 1 betonu a oceli TES 1140500-3 s požezpínací skobou	ks	6,500	112 410	731 265	3 540
24	562	892247141	TECHNOL. TP 500 - 2 betonu a oceli TES 1140500-2 s požezpínací skobou	ks	1,000	131 515	131 515	1 261
25	592	892247210	TECHNOL. TP 500 - 3 betonu a oceli TES 1140500-3 s požezpínací skobou	ks	4,000	17 494	133 440	1 140
26	592	892247310	TECHNOL. TP 500 - 4 betonu a oceli TES 1140500-4 s požezpínací skobou	ks	2,000	95 136	2 790 080	10 276
27	592	892247310	TECHNOL. TP 500 - 5 betonu a oceli TES 1140500-5 s požezpínací skobou	ks	4,000	131 180	521 520	2 300
28	271	892103111	Osazení potrubí kroužkové a potrubí vnitřní rama hmot. nad 100 do 150 kg	ks	3,000	30,080	105,270	0,019
29	552	892103110	Rám potrubí kroužkové DN 100	ks	1,000	242,280	242 280	1,172
43	271	899823101	Obetřování potrubí, akto muma akto bet. potrubím s obetřováním výkopy, beton v C 20/25	m3	25,889	208 220	5 374,653	57 470
44	271	899843111	Obetřování pro obetřování potrubí v akto muma akto bet. potrubím s obetřováním výkopy	m2	80 000	18,570	1 485,600	0,253
61	R	PC1	Zřízení vnitřního objektu s kroužkovou klapkou DN 300 - komplet	ks	1,000	8 382,500	8 382,500	0,000
62	R	PC2	Zřízení vnitřního objektu s kroužkovou klapkou DN 100 - komplet	ks	1,000	8 037,500	8 037,500	0,000
64	R	PC3	Zřízení otvoru do čerpací skoby potrubím s klapkou s uzavírací klapkou a těsností	ks	1,000	1 125,470	1 125,470	0,000
							14 948,488	0,608
63	271	998276101	Pracovní hmoti pro různé vedení hbití z tun z akto muma akto bet. potrubím s obetřováním výkopy	l	337,084	43,510	14 698 488	0,000
							55 940 341	227,214

Celkem